Nise No Chigiri Volume 4

贋の契

第四巻

KODANSHA

二世の契り

第四巻

INDEX

Chapter 16 …… 7
Chapter 17 …… 37
Chapter 18 …… 65
Chapter 19 …… 101

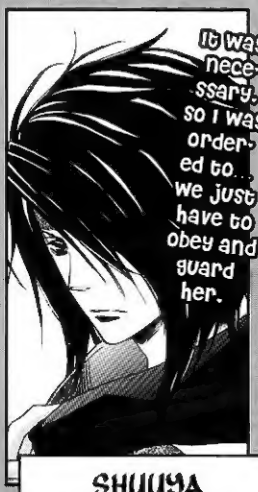
二世の契り

第四巻

漫画 櫻井しゅしゅしゅ
原作／監修 アイディアファクトリー

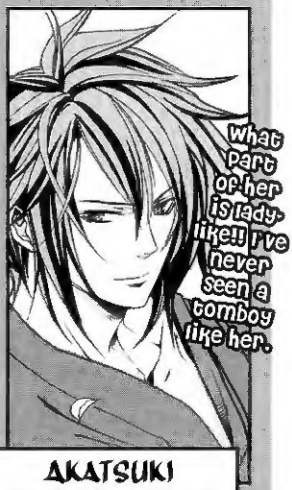
<<Nokizaru Forces>>

Uesugi Masatora's ninja team



SHUUYA

Stoic and reticent doctor.



AKATSUKI

Candidate for next head of Nokizaru Forces

SHIRAHA MAYA

High school girl who is now responsible for protecting Uesugi Masatora.

SUIEN

Intellectual ninja who loves the flute.

RURIMARU

Small boy which gives off the young brother vibe

MASATO

Senior member of the Nokizaru Forces whose eyes are meaningful

Recap

After being guided by a mysterious fairy, Shiraha Mana time-travelled to the Sengoku Era! Then, suddenly, she saved Uesugi Masatora's life which put her in the role of"Bishamonten's Mitsukai". Due to that, Mana receives protection from the "Noki-zaru Forces."Mana, who went running with Akatsuki and others, got accidentally separated from them.....

TAKEDA SHINGEN
Tiger of Kai.
An old enemy of Uesugi's.

UESUGI MASATORA
Dragon of Echigo.
Later known as Uesugi Kenshin.

YAMAMOTO KANSUKE
He is feared as the Marici.
One-eyed tactician.

KOJIMA YATARO
Enjoys Masatora's trust.
Captain of Kachi.

TOUGI KANEHISA
Former head of Nokizaru,
has techniques of great skill.

LIVELY SCANS
https://livelyscans.com/

二世の契り

二世の契り

NISE NO CHIGIRI

16

HEY, ANSWER ME!

YOU... COULD IT BE ...?

EN!

GO ON.

WHAT'S THE MATTER?

SUIEN, WHY ...?

SO THIS IS YOUR ANSWER.

LANDS

CLANK

http://lycanscans.com/
LYCAN SCANS

Grabs

Akatsuki... Suien...

How could this be...?

!!

KYAAA!

MITSUKAI!

YOU SHALL COME WITH ME.

NO, SAVE ME, AKAT-SUKI!

OH ...

MASATO!

WE'RE NOT GONNA LET YOU TAKE ALL THE CREDIT!

THERE ARE MORE OF THEM.

SHUU! RURI-MARU!

SLAN-

DS

YES.

NO-BURU.

HOWEVER, THE RESULT WILL STILL BE THE SAME.

WHY DON'T YOU LEND HIM A HAND, TRAITOR?

TRAI-TOR?

SUIEN!

WHAT'S THIS?

EAT THEM UP!

MY SNAKES!

IF YOU'RE NOT GONNA DO SOMETHING, THEN I'LL WIPE THE FLOOR WITH THEM!

WRAPS

HISS

SLICE

WE WON'T LET YOU DO THAT!

LUCKY SCANS
http://luckyscans.com

HEY, SUIEN!

ARE YOU FOR REAL?!

CLANK

COLLIDE

WINK

KI KI KI

MITSU-
KAI!

AKAT-
SUKI

AKAT-
SUKI!

COUGH...

Grit

STAB

LILY SCANS
http://lilyscans.com

LET ME...

IT'S FINE.

... PROTECT YOU!

Hmph

Akatsuki

...

YOUR WOUND LOOKS DEEP.

ARE YOU ALL RIGHT?

THIS KIND OF WOUND IS NOTHING TO ME.

I'M TAKING MITSUKAI BACK TO THE CASTLE.
I WON'T GO DOWN BECAUSE OF SOMETHING LIKE THIS!
KYAA!
Lifts
UNDER-STOOD!
TAKE MITSUKAI-SAMA TO A SAFE PLACE!
AKATSUKI, LEAVE THIS TO US!
WHOOSH

LET IT BE.

FRET NOT FOR YOU AND I ARE DESTINED TO BE TOGETHER ...

KANADE

HMPH ...

THOSE INSENSITIVE PEOPLE, CHARGING RIGHT INTO MY RESIDENCE...

SOON, YOU'LL HAVE TO BID GOOD BYE TO THE NOKIZARU-SHUU ON THE BATTLEFIELD.

FURTHERMORE, THERE'S BOUND TO BE A FULL SCALE MILITARY INVASION.

SWISH

WAIT FOR ME! YOUR HIGHNESS!

AHHHHH!

CHASE

LET'S RETURN TO THE CASTLE.

THERE'S NO NEED TO CHASE THEM.

AH!

THEY'VE ESCAPED!

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

……

AKATSUKI!

YOUR WOUND ...!

IF WE DON'T TREAT IT...

HAH

HAH

URGH ...

AKATSUKI!

HNNG ...

IT'S NOT A BIG DEAL.

LET'S WAIT OUT THE RAIN HERE.

I I'M SORRY ...

...when such a thing has happened with Suien?

What should I say...

Eh?!

W-
WHAT
...

Ba-dump

Ba-dump

Ba-dump

.....

LIVELY SCANS
https://livelyscans.com

THAT'S GREAT.

Sigh

I... I'M REALLY HAPPY,

AKATSUKI.

THEY'RE NOT CHA-SING AFTER US.

SHAA SHAA

A- AKATSUKI!

Haa ...

Haa ...

It must be because of the wound.

He's really warm...

WHY DID YOU BETRAY US?

YOU... DO YOU STILL HATE ME?

WHY ...

EN!

EN... WAIT!

DON'T GO!

.....

SHAA SHAAA

MITSU-KAI!

I'M THE REASON FOR THE WOUND ON HIS LEG ...

We had teamed up for a mission once.

Because of my mistake, we were surrounded by the enemy.

Suien was caught by them while allowing me to escape.

They'd already broken his leg.

Although I'd managed to save him after that,

HOW COULD IT BE...?

.....

Sigh

EVEN AFTER THAT INCIDENT, HE CONTINUED TO BE MY BEST FRIEND.

I GUESS IT'S ONLY NORMAL FOR HIM TO RESENT ME...

I MET HIM WHEN WE WERE TRAINING AS NOKIZARU-SHUU.

I WAS ALWAYS ISOLA-TED,

AND HE WAS THE FIRST ONE TO APP-ROACH ME

FROM THEN ON, WE'VE ALWAYS BEEN TO-GETHER.

BUT,

I UNCON-SCIOUSLY FORCED THE GENTLE SUIEN DOWN SUCH A PATH.

IT'S ALL MY FAULT!

IF ONLY I WAS THE ONE WHO GOT CAUGHT THAT TIME!

THE WEAK YOU ISN'T THE AKATSUKI I KNOW

PLEASE DON'T SAY THAT.

... SORRY.

I'M SORRY.

Although I know it's only because he's doing his duty

YOU DON'T HAVE TO APOLO-GIZE.

He put his life on the line to protect me

I just can't leave him alone.

Hugs Tightly

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

LiVelY sCaNs
Visit us at http://livelyscans.com/

Nise no Chigiri

Chapter 16

Credits

Translator: Leaf
Proofreader: Point7
Cleaner: Cozenkk & Beru
Typesetter: Kuruka
QC: Annex
Raws Provided by: Annex

READ COMICS ONLINE WHILE SUPPORTING THE GROUPS WHO BROUGHT THEM TO YOU AT

WWW.BATOTO.COM

BY SCANLATORS FOR SCANLATORS!

BATOTO IS AN ONLINE READER DEDICATED TO SUPPORTING SCANLATORS AND THEIR POLICIES.

VIEW COMICS IN FULL QUALITY WITH NO IMAGE COMPRESSION.

KOREAN WEBTOONS ARE VIEWABLE IN THEIR ORIGINAL ONE-STRIP FORMAT.

LiVelY sCaNs
Visit us at http://livelyscans.com/

Nise no Chigiri

偽りのちぎり

Chapter 17

Credits

Translator: Leaf
Proofreader: Point7
Cleaner: Cozenkk
Typesetter: Kuruka
QC: Annex
Raws Provided by: Annex

LiVelY sCaNs 2nd Year Anniversary!!

it's been another bumpy road for our 2nd year, but we're back stronger than ever thanks to the support of the site, new staff members, teachers, and, finally, you, our fans.

also, thank you to the ones that worked very hard on these releases for all of you. you were very patient, for this delayed time line. from you guys got this not only this, our all the project. throughout the year without you guys these releases would have not been possible. again, arigato gozaimasu.

I was honestly expecting a group of normal people when I joined LS. Now I've caught whatever it is you guys have. I'm still deciding if it's a good thing. jkjk Happy Anniversary guys!
-Eternal

LS is 2 years old! :D
Working with the team is such a pleasure. Thank you and congratulations to everyone for a job well done. Here's to more years of fantastic projects. Cheers!
-Zayu

Wow. 2nd Anniversary. Great. I never thought I already joined with LS for one year. It's great can ja ned in here.
Happy Anniversary everyone!
-a kaze64

Wahh!! Another year went by?! What? How? When?! It's been fun working with everyone, and I hope LS continues to grow. Smh, (illegible words)
Love ya, point?

Wow, [illegible] one year has already passed, and we've [illegible] new members come and go. I'd hereby like to thank [illegible] the current and the old members for helping LS grow to what it has become.
Happy Anniversary all.
-Kiriya

It's been another great year and we're still alive. I'd like to thank all our members for making it possible. You guys are amazing!
Happy anniversary!
-Black Rabbit

[illegible] year's point:
Thanks to everyone here at LS, always making me feel welcome.
Let's continue having fun together next, next, next years to come.
Happy Anniversary
Beru

What? 2nd anniversary? That means I've been here for a year now! *big shock*. How time flies. Anyways... I hope LS will continue to become even more popular and that our family will grow even larger <3 See you guys next year for our third
~Kuraku Ewat

[illegible] much for giving me a place here! Although I'm still learning the ropes, everyone's been so nice ^^ Lively Scans FTW!!
Happy Anniversary!!
-epiexminer

Woo~ Happy Second Anniversary, Lively Scans! \(^o^)/
Thank you and Congratulations!
I am so glad to have joined such a [illegible] group and have met so many awesome people.
-Sakana

I've only done 2 or 3 chapters for LS, but the time I've spent with them is really memorable. So thanks guys. Happy 2nd Anniversary.
-Soushii

おいでおいで
こわくないよ

うぅー
ガルルルー…

二世の契り

第十七話

HUGS
SHA-SHAA
Ah!
SHUUYA!

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

AKATSUKI'S SUFFERED A VERY SERIOUS INJURY..

WHAT SHOULD I DO?

LET ME TAKE A LOOK

I HEARD MITSUKAI-SAMA'S VOICE.

HOW DID YOU KNOW WE WERE HERE?

HIS WOUND IS INDEED DEEP...

...BUT IT'S NOT LIFE THREATEN-ING.

LET'S RETURN TO KASUGAYAMA CASTLE.

MITSUKAI-SAMA, CAN YOU WALK?

YEAH!

YEAH.

What a relief!

R.. REALLY?

Haa

AKATSUKI ...

We're almost there. Please bear with it for a while

KYAA!

FWOOSH

HAKU!

JI!

JI!

RUN

WAIT UP!

AH!

YOU'RE SAFE TOO!

LET'S GO, THIS IS THE RIGHT PATH!

YES!

I SEE ...

IT'S KASUGA-YAMA!

I AGR-EED WITH MASATO AND THE OTHERS TO MEET UP HERE.

LET'S WAIT FOR A WHILE.

HAA ...

That s a re ief

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

EH?

MITSUKAI -SAMA.

...DO YOU LOVE AKAT-SUKI?

!?

APPEARS

IS EV-ERYONE SAFE?

MASATO!

Ba-dump

Ba-dump

...

H-HOW ...

...CAN ..THAT BE?

KYA!

Throws

I'LL CARRY AKAT-SUKI.

SHUUYA, GO ON AHEAD AND PREPARE THE MED-ICINE

UNDER-STOOD.

DON'T RUN AROUND IN THAT OUTFIT.

EVERY-ONE'S WORRIED ABOUT YOU.

GO AHEAD AND RETURN TO THE CASTLE.

YES!

RURIMARU, PROTECT MITSUKA-SAMA.

LET'S GO, MITSUKAI-SAMA.

OKAY
..

鬼 鬼

Akatsuki

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

LITTLE MISS!

ARE YOU ALL RIGHT, MITSUKAI-SAMA?

KENSHIN-SAMA, KOJIMA-SAMA...

PRINCESS AYA..

PRINCESS AYA!

MITSUKAI-SAMA! WE WERE REALLY WORRIED ABOUT YOU!

Everyone was concerned about me...

I'M REALLY SORRY!

Haa

IT'S ALL RIGHT, BUT I WAS SO WORRIED I THOUGHT MY HEART WOULD LEAP OUT ANYTIME

AKATSUK S IN MORE DANGER THAN I AM

HE HASN'T WOKEN UP YET'

I KNOW THAT PLEASE DO NOT WORRY ABOUT T

THIS S NOT HIS FIRST TIME,

HE IS A MAN WHO HAS BEEN THROUGH A LOT OF CRISES

LEAVE HIM TO SHUUYA AND THE OTHERS

YOU HAVE TO GET A GOOD REST TONIGHT

BUT I CAN'T REST!

IT'S ALL BECAUSE OF ME HE'S HURT!

PLEASE, LET ME SEE H M!

NO.

.....!

GET SOME REST FIRST.

Kenshin-sama.

Kojima-sama.

I'M SORRY, JUST TAKE THAT AS AN ORDER

MITSUKAI-SAMA.

Sha

Sha

Sha

Sha

PRINCESS AYA...

THEY WERE WORRIED ABOUT YOUR HEALTH,

SO PLEASE FORGIVE THEIR HARSH WORDS

.....

I'M REALLY USELESS..

I COULDN'T DO ANYTHING AT A TIME LIKE THAT

IT IS ALL RIGHT

AS LONG AS YOU ARE BACK SAFE AND SOUND.

YOUR WELLBEING IS EXTREMELY ESSENTIAL IN OUR HEARTS.

RESTING IS THE MOST IMPORTANT DUTY FOR MITSUKAI-SAMA RIGHT NOW

WHEN THE SUN RISES, YOU WILL BE ABLE TO VISIT AKATSUKI.

ALL RIGHT ..

LOVELY SCANS
http://livelyscans.com

Akats uk

Please get
we l, as soon
as possible

and return
to your cheer-
ful self just
like before

SHARP PAIN

Sad

Suddenly, I was unable to speak...

because I'd never thought about it before.

DO YOU LOVE AKAT-SUKI?

My feelings towards him...

But when I think of him, my heart starts to hurt.

Is this ...the battle-field?

Eh?!

Kenshin-sama!

Watch out!

IT'S DANGER-OUS! QUICK, RUN!

If he doesn't leave soon, he'll be sur- rounded by en- emies!

KENSHIN-SAMA!

Eh? He's alone on the battle-field?!

Quick!

KENSHIN-SAMA!

NO...

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

Haa

Haa!

HAA
...

-.....

It was a dream ...

...YOU....

He's the child from Kenshin-sama's spring.

What is he doing here?

THERE'S SOMETHING I MUST CONVEY TO YOU.

THAT DREAM. IT WAS YOU WHO CONJURED IT?

SFX: Nods

IT IS SAID THAT WHEN THE BIRD WITH THE HARDEST BEAK TAKES THE BAIT,

HE WILL PUSH THE BAIT TO THE OTHER SIDE OF THE TREE AND WAIT FOR HIS REAL MEAL.

WHAT DO YOU MEAN BY THAT?

THAT'S THE ONLY THING I KNOW FOR NOW.

WAIT!

He's gone ...

Everyone started prepering for the impending war.

The castle surroundings suddenly bustled with activity.

Slide

But for now...

EXCUSE ME!

Actually, I'd love to help out...

AH, MITSUKAI-SAMA!

AKATSUKI IS WOUNDED BECAUSE OF ME,

SO ...

PLEASE LET ME TAKE CARE OF HIM!

MITSUKA!-SAMA...

THE CRITICAL STAGE IS OVER, BUT AKATSUKI HASN'T SHOWN ANY SIGNS OF REGAINING CONSCIOUSNESS YET

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

WE HOPE THAT HE'LL WAKE UP TO YOUR CALLS.

SO ...

ALL RIGHT ...

AKATSUKI ..

OH YEAH, DUTY, DUTY!

.....

IS IT ALL RIGHT NOT TO TELL HER?

ABOUT WHAT?

AREN'T YOU GOING TO TELL HER THAT?

THAT YOU'RE FROM THE SAME WORLD AS HER.

LiVelY sCaNs
is recruiting
Apply!

LiVelY sCaNs
Visit us at http://livelyscans.com/

Nise no Chigiri

偽の千切り

Chapter 18

Credits

Translator: Leaf
Proofreader: Point7
Cleaner: Cozenkk
Typesetter: Kuruka
QC: Annex
Raws Provided by: Annex

READ COMICS ONLINE WHILE SUPPORTING THE GROUPS WHO BROUGHT THEM TO YOU AT

WWW.BATOTO.COM

BY SCANLATORS FOR SCANLATORS!

BATOTO IS AN ONLINE READER DEDICATED TO SUPPORTING SCANLATORS AND THEIR POLICIES.

VIEW COMICS IN FULL QUALITY WITH NO IMAGE COMPRESSION.

KOREAN WEBTOONS ARE VIEWABLE IN THEIR ORIGINAL ONE-STRIP FORMAT.

NO NOFUN, NO LIFE?

THE FACT THAT BOTH OF YOU ARE FROM THE SAME WORLD...
IS IT FINE NOT TO TELL HER THAT?
二世の契り
NISE NO CHIGIRI
18
From the future...
MAAI-KUN!
WHERE ARE YOU, MAAI-KUN?!
MANA ...?

...
WHERE AM I?

KYAAA!

MANA! I'M GONNA SAVE YOU!

DIVES

MANA!

ARE YOU NOT WORRIED ABOUT MITSUKAI-SAMA, TOO?

YOU RAISED ME AS A MEMBER OF THE NOKIZARU-SHUU.

I'M FINE AS LONG AS SHE'S HAPPY.

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

Masato..

Mana

Holds

HE'S NOT HERE ANY MORE

EN.. WHERE ARE YOU?

AKAT-SUKI...

Hah

I understand, Mitsukai-sama

even though you didn't answer my question yesterday

DO YOU LIKE AKAT-SUKI?

SHARP PAIN...

GRIPS

But it was also then that I realized my feelings toward you.

IT HURTS ...

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

T/N*: MARICI – BUDDHIST GOD OF WAR

YOU'RE INDEED THE MARICI*.

HA HA HA...

IT LOOKS LIKE WE'LL BE able TO DEFEAT THEM THIS TIME.

GENIUS STRATEGIST YAMAMOTO KANSUKE.

THAT'S GREAT.

ANGER.

BUT YOUR HIGHNESS, HE BROUGHT A WOMAN TO THE CASTLE A FEW DAYS AGO.

WE CAN'T AFFORD TO BE CARELESS!

STOP MAKING SUCH A FUSS

Hahaha

IT'S JUST A WOMAN OR TWO.

MASTER!

I KNOW THIS MAY BE IMPU-DENT OF ME, BUT...

WHAT ARE YOU DOING, YOU SMALL FRY?!

HEY, SHUT YOUR MOUTH!

W - WHERE IS MY SISTER?!

TSUK NO

YOU SAID TO BE ABLE TO SEE HER!!

MASTER!

LET ME ASK YOU ...

THAT MAN CALLED SHINGEN...

DO YOU THINK HE IS THE TYPE OF MAN WHO WOULD SPARE SOMEONE'S LIFE?

WHAT DOES THAT MEAN...?

I'LL LEAVE THAT MAN TO YOU, YAMAMOTO.

WHAT CAN YOU DO EVEN IF YOU KNOW THE TRUTH?
WUU...
TSU... TSUKINO ...
YOU'RE FREE TO DO WHAT-EVER YOU WANT.
I'LL LET YOU GO.

SFX -drag-

Nokizaru-
shuu..

Akatsuki
...

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

DRAGON
KUN
SO IT'S LIKE THAT ...
Mitsukai-sama!
SO YOU'RE SAYING THAT...
..THE CHILD WHO BROUGHT YOU HERE HAS FORETOLD THE DANGER I WILL FACE IN YOUR DREAMS
..YES, ALTHOUGH ...
I'M NOT TOO SURE ABOUT THE DETAILS.

SO,
YOU DON'T KNOW THE DETAILS, HUH...
BUT IT DOESN'T HURT TO TAKE EXTRA PRECAUTIONS.
MITSUKAI-SAMA, THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO REQUEST OF YOU.
O-OKAY...
IF I CAN BE OF HELP...
WOULD YOU COME WITH US...
...TO KAWANA-KAJIMA?

ONWARD!
TO KAWA-NAKA-JIMA!
ALL RIGHT!! KEEP UP WITH THE PACE!!
...ALL RIGHT!
Kawanakajima ——...!
The war has finally begun!

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

Uhm. the armor s rea y heavy

Clop Clop Clop

Gulp ...

Akatsuki, I'll be leaving for a while

but I'll definitely come back!

Therefore, you should also recover qu ckly.

Akatsuki?!

AKAT-
SUKI!

WHEN DID YOU WAKE UP?

UH

T-THIS MORNING ...

WHAT ARE YOU DOING HERE?!

WHY ARE YOU ASKING THAT?

BECAUSE IT'S MY DUTY.

IT'S NO GOOD IF YOU DON'T TAKE A REST QUIETLY...

His mission ...

NO WAY...EVEN SO...

Pat

Pat

DON'T MAKE SUCH A FACE.

Ruffle

Ruffle

I- IT'S MY DUTY, TOO.
FLIP
GO BACK TO THE TROOPS.
RUBS
...YEAH.
Duty...
Yeah... it was duty...
Sigh...
BUSTLE
BUSTLE
ZA ZA
WHO?!

YAMA-
MOTO!

What is he doing here?!

YOU FOUND ME, KANADE.

WHAT ARE YOU DOING HERE?!

I'M GOING TO SHOUT FOR HELP!

THERE'S NO USE IN DOING THAT, THE WATCHMEN HAVE FALLEN ASLEEP.

I'M HERE TO GIVE YOU SOME ADVICE TODAY.

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

Is he referring to the Kawanaka-jima base?
SO?!
IT'LL BE DANGEROUS TO STAY N ECHIGO
TAKEDA IS PLANNING SOMETHING BIG.
I'M NOT KANADE
COME W TH ME, KANADE
I...
I'LL NEVER LIKE SOMEONE LIKE YOU...
I'VE SAID T BEFORE, THAT YOU AND I ARE FATED TO BE TOGETHER, RIGHT?

Smile
IT'S FINE; I'LL CHANGE YOUR THOUGHTS COMPLETELY
I...
love
...
I...
YOU'RE JUST LOOKING FOR THE SHADOW OF KANADE IN ME.
THE ONE YOU'RE LOOKING FOR ISN'T ME
I'D BE A SUBSTITUTE FOR KANADE MY ENTIRE LIFE. I DON'T WANT THAT!
EVEN IF I FELL FOR YOU,

KANADE'S REALLY IMPORTANT TO YOU AND I UNDERSTAND YOUR PAIN OF LOSING HER...
BUT, I CAN'T.
YOU WON'T COME WITH ME, NO MATTER WHAT?
Haa.
I COULDN'T CARE LESS FOR A WOMAN WHO'S UNATTAINABLE.
DO AS YOU WISH.
THIS PLACE WILL SOON TURN INTO A BATTLEFIELD

WHY DO I EVEN BOTHER ...?

That man seems to harbor a deep sadness in his eyes.

STARTLED

E-h?!

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

That man is the one from the onsen!
Akatsuki!
KU...
YOU SHALL PAY FOR THE PAIN INFLICTED ON MY HAND, REDHEADED NOKIZARU!
KI
WHAT'S WRONG? YOU SEEM SLOWER THAN USUAL!
Watch out!
THIS IS YOUR END! HA-HAHA
HITS
UGH...
CK

RUN,
AKAT-
SUKI!
MITSUKAI!
YOU...
BITCH
---...
FWOOSH
HOW DARE YOU
MESS WITH ME!
KYAAAA!

CLING
AKAT-SUKI!
HA HA HA HA HA HA
HA!
DO YOU PLAN ON DEFENDING HER LIKE THAT?
THEN I SHALL SEND BOTH OF YOU TO HELL TO-GETHER!

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

SUIEN!

STAB
COLLAPSE
UU...
UUUU...
UUUUU
...
SHA
I'LL DEAL WITH YOU NEXT TIME!
YOU...
UU... A TRAITOR BETRAYING ONCE AGAIN?
EN!
SUIEN!

...I'M REALLY...AN IDIOT...
Haah
(cough)
HOLD ON!
SUIEN... WHY?
THAT'S SO CRUEL ...
BUT THEY KILLED HER A LONG TIME AGO
I THOUGHT I'D BE REUNITED WITH TSUKINO AGAIN...
LET'S CALL SHUU TO TREAT YOUR WOUND FIRST.
THAT'S IT, STOP TALKING.

WH...AT...
I'M NOT A PART OF THE NOKIZARU-SHUU ANY-MORE, THERE'S NO NEED FOR THAT
He was doing it for the sake of his sister
...THE ENEMY'S PLANNING TO LAUNCH...
..THIS WAS THE MOST I COULD GATHER... SORRY..
...THE *WOODPECKER STRATEGY
WE SAID THAT WE WOULD LIVE AS THE NOKIZARU-SHUU FOR THE REST OF OUR LIVES..
YOU'RE A PART OF THE NOKIZARU-SHUU!

*T/N= A PLAN THOUGHT UP BY YAMAMOTO WHO SUGGESTED TO SHINGEN TO DIVIDE HIS 20,000 MEN IN HALF, SO THAT ONE HALF WOULD ATTACK IN THE MORNING WHILE THE OTHER HALF WOULD WAIT NEAR KENSHIN'S LIKELY ESCAPE ROUTE. SOURCE: HTTP://WWW.SAMURAI-ARCHIVES.COM/KANSUKE.HTML

AND NOW YOU'RE FINALLY BACK TO US, RIGHT?

YOU ACTED AS A TRAITOR FOR THE SAKE OF ECHIGO,

...YOU...

THANK YOU, AKATSUKI...

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

...AKATSUKI, YOU HAVE TO PROTECT...
MITSUKAI-SAMA...
MITSUKAI-SAMA...
SUIEN!
I'M LEAVING AKATSUKI IN YOUR HANDS...

HEY, DON'T GO TO SLEEP
EN...
WAKE UP, SUIEN.
EN!

LiVelY sCaNs
is recruiting
Apply!

LiVelY sCaNs
Visit us at http://livelyscans.com/

Nise no Chigiri

偽の千切り

Chapter 19

Credits

Translator: Leaf
Proofreader: Point7
Cleaner: Cozenkk
Typesetter: Kuruka
QC: Annex
Raws Provided by: Annex

READ COMICS ONLINE WHILE SUPPORTING THE GROUPS WHO BROUGHT THEM TO YOU AT

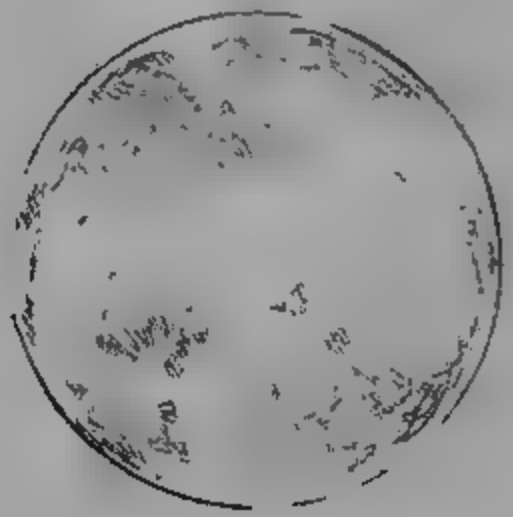
WWW.BATOTO.COM

BY SCANLATORS FOR SCANLATORS!

BATOTO IS AN ONLINE READER DEDICATED TO SUPPORTING SCANLATORS AND THEIR POLICIES.

VIEW COMICS IN FULL QUALITY WITH NO IMAGE COMPRESSION.

KOREAN WEBTOONS ARE VIEWABLE IN THEIR ORIGINAL ONE-STRIP FORMAT.



二世の契り 19

HIGE KOCHIGIRI

END

IT MUST HAVE BEEN HARD ON YOU.
SUIEN...
...SUIEN...
HE DIDN'T BETRAY US..
HE STILL TOLD US THEIR INTELLIGENCE INFORMATION.
BUT, NO MATTER WHAT, HE WENT AGAINST ECHIGO ONCE...
THERE IS A POSSIBILITY THAT THE "WOODPECKER STRATEGY" IS A FARCE.
KU...

What should I do?

Akatsuki –

TH... THAT.

EVEN SO,

WHAT COULD THE "WOODPECKER STRATEGY" POSSIBLY MEAN?

.....

Calm down and think!

There should be some clues...

YOU HAVE TO BEWARE OF THE BIRD WITH THE HARDEST BEAK

TA-KEDA HAS PLANNED SOME-THING BIG.

Sulen sacrificed his life to inform us of this... I have to prove that it's true, no matter what!

Wood-pecker Strategy

K-KENSHIN-SAMA!

Could it be...?

HAVEN SCANS
http://www.haven-fans.com/

Jesugi Army
Kaitsu Castle
Mt Saijo
Hachi-manbara
Shinano River
Saigawa River
Chausu-yama
IF WE WERE TO TAKE TAKEDA'S FORCES AS THE WOODPECKER AND UESUGI'S FORCES AS THE BAIT...
THIS MUST BE A PLAN TO LURE THE UESUGI TROOPS FROM THE BASE
COULD IT POSSIBLY MEAN THIS?
!!
SO IT'S LIKE THAT!
EVERYONE, PREPARE FOR A SURPRISE ATTACK!
THEY'RE PRETENDING TO BE IN A FESTIVE MOOD IN CONJUNCTION WITH THE CHOYO*
TAKE A LOOK THERE'S THICK SMOKE RISING FROM BEHIND THE HILLS.
THE ENEMY'S PROBABLY ALLOCATING A HUGE ARMY
IT MEANS THAT TAKEDA'S TROOPS WILL BE DIVIDED INTO TWO AND WILL ATTACK US FROM THE FRONT AND THE BACK!
I UNDER-STAND! THANK YOU VERY MUCH, MITSUKAI-SAMA!
AH, Y-YES
GR. IPS

T/N*: FOR MORE INFORMATION ON CHŌYŌ, PLEASE VISIT HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/DOUBLE_NINTH_FESTIVAL

I...

AKAT-SUKI...

but is this really okay?

Finally I've fulfilled my role as a messen-ger...

Hee

THIS IS OUR DUTY.

PLEASE DO NOT WORRY.

THE NOKIZARU-SHUU WILL PROTECT MITSUKAI-SAMA.

IT WILL BE FINE.

AH...

Why is he suddenly speaking formally?

CHARGE!
WATCH IT, MASATORA!
YOUR HIGHNESS! THE UESUGI BASE IS IN SIGHT!
KEEP THE FLAMES BURNING
YES!
WE'RE ATTACKING AT ONCE!
...!?
DAMN IT! TROOPS, RETURN!
MASTER'S IN DANGER!
HAS OUR STRATEGY BEEN FOILED ...?
THERE'S... NOBODY HERE...?
WHAT?!
Mas

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

THE UESUGI FORCES HAVE LAUNCHED A SURPRISE ATTACK.

THEY'VE SEEN THROUGH THE PLAN!

PREPARE FOR AN ATTACK!

HAS YAMAMOTO TURNED HIS BACK AGAINST US?!

WHAT?!

ATTACK!

THE GENERAL'S HEAD IS MINE!
This is... a battle-field!

It's just like in the dream!
I must stop him
Please, hit the target!
MASA-TORA!
KENSHIN-SAMA!

TAKE THAT, UESUGI MASA-TORA!
I did it!
KU... UGH!

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

HAA ...

THAT WAS DANGER-OUS.

YOU SAVED ME AGAIN.

THANK YOU, MITSUKAI-SAMA.

I WAS JUST...

YOU DON'T HAVE TO THANK ME...

AH... NO...

YEAH.
THE ATMOSPHERE OF THE BATTLEFIELD SEEMS TO HAVE CHANGED.
IS THE CRISIS FINALLY OVER NOW?
THAT SCENE WAS THE ONE FROM MY DREAM...
THANK YOU VERY MUCH!
NOKIZARU-SHUU!
PLEASE TAKE MITSUKAI-SAMA BACK TO THE CASTLE!
O-OKAY.
He's still speaking formally.
LET US GO, MITSUKAI-SAMA.

AH...

FWOOSH

Why does it feel as though Akatsuki's far away?

YOU THINK WE'LL LET YOU GO SO EASILY?

... FROM THIS WORLD!

ERASE ALL OF THEM...

RURI-MARU!

WHOO...

SH

Ah, ah!

UWAAAAAAAA!

I'M GONNA EAT YOU...

KYAAAA!

BAS-TARD!

I'LL START WITH YOU!

TURNS

Shocked

SHTTTNG

YOUR HIGHNESS?!

WHY DID YOU...

WHO SAID YOU COULD TOUCH HER?

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

AIM TOWARD HER!
Takeda's troops
IF ONLY THAT MESSENGER WASN'T AROUND!
AKATSUKI, LEAVE THEM TO US.
GO AHEAD AND SAVE MITSUKA!
DAMN, A SHOWER OF ARROWS?!
WAIT UP! I'M NOT GONNA LET YOU ESCAPE!
CLANK
HOPS
CLANK
I can't!
KYAAAAA!

Eh?! The arrows...
They're protecting me?
YAMA-MOTO...
AKAT-SUKI...

NOKI-ZARU,
THANK YOU FOR THE TROU-BLE,
BUT WHY DON'T YOU RETURN TO YOUR COM-RADES?
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
DISAPPEAR, YAMAMOTO!
WHAT A PAIN,
TO PUSH YOURSELF DESPITE BE NG HURT, ALL IN THE NAME OF DUTY...
Duty ...
Anxious

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

Akatsuki!

I'M NOT DOING THIS FOR THE SAKE OF DUTY!

Hmph

KYAA!

An opening!

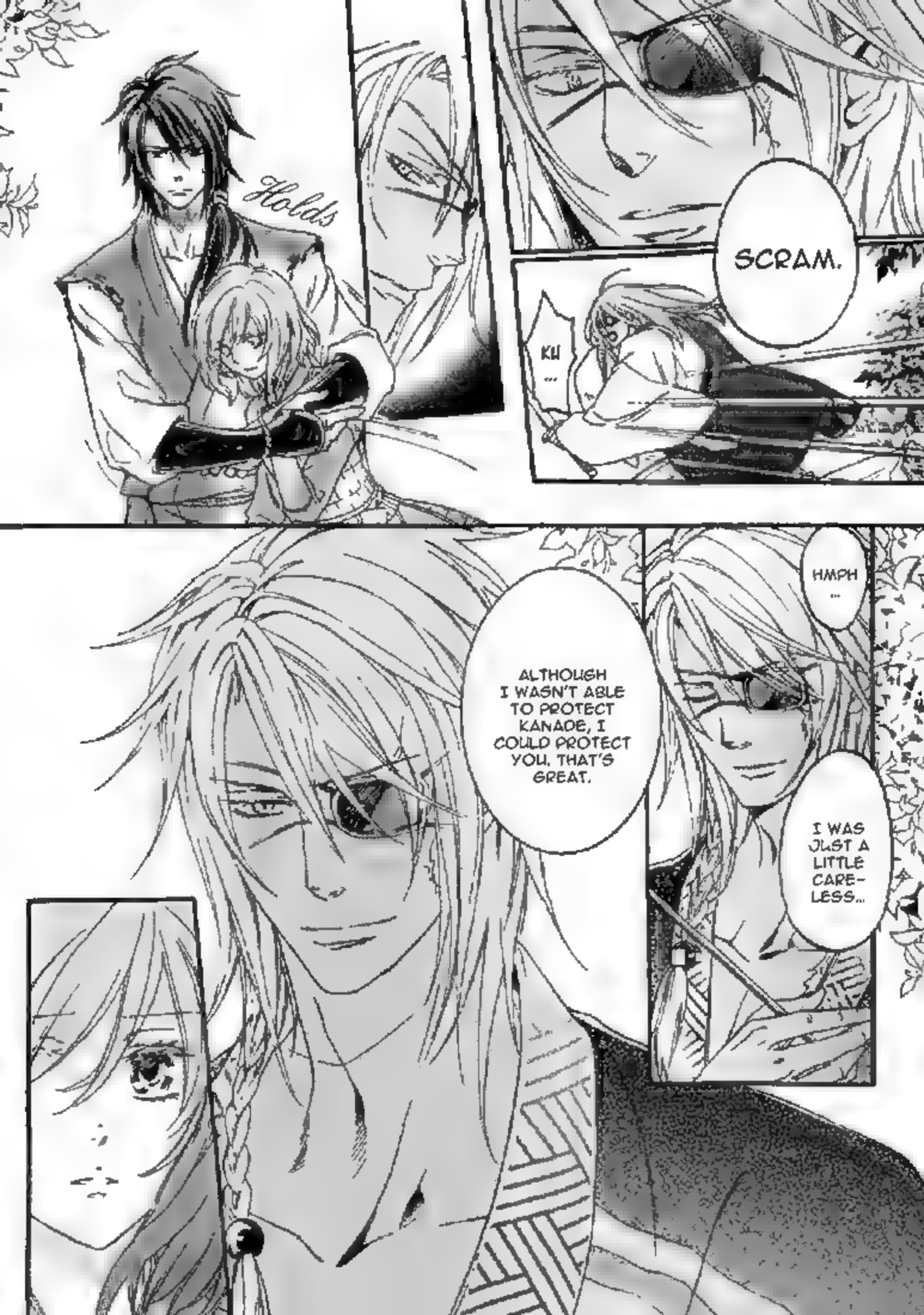
.....

AH ...

YOU'RE SUCH A HINDRANCE.

UWAAAA!

SH
TOCK
АН
...


Holds
SCRAM.
KU ...
...
HMPH ...
I WAS JUST A LITTLE CARE-LESS...
ALTHOUGH I WASN'T ABLE TO PROTECT KANADE, I COULD PROTECT YOU. THAT'S GREAT.

...YOUR WOUND!
I WAS SO BLINDED FROM CHASING AFTER KANADE'S SHADOW...
...THAT I FAILED TO NOTICE THE REAL YOU.
PULLS
WHO DO YOU THINK I AM?

I SHALL WAIT FOR YOU IN YOUR NEXT LIFE.

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

The total casualties from both parties added up to about 7000 people.

This battle later became famous in history.

Just like that, the battle in Kawanakajima was over.

I saved Kenshin-sama...
My role as a messenger is complete.
YOU... YOU'RE ...
FROM THE SPRING...
YOU'VE FULFILLED YOUR DUTY HERE.
...IS THAT TRUE?
I CAN NOW RETURN TO THE FUTURE?!
I can return to the future!

I CAN USE MY POWERS TO SEND YOU BACK TO YOUR TIME.
COME MEET ME AT THE SPRING WHEN YOU'RE READY.
.....!?
Wakes up
.....
I CAN GO HOME AT LAST...
It's finally time!
But is it really all right for me to leave like this?
Hugs
Nee-chan
Okaa-san
Obaa-chan...

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

SO YOU'RE RETURNING TO YOUR WORLD TODAY

YEAH ...

THIS WILL BE OUR LAST TIME SEEING MITSUKAI-SAMA IN THIS OUTFIT.

YES ...

KENSHIN-SAMA.

BEFORE YOU RE-TURN,

I HAVE A FAVOR TO ASK OF MITSUKAI-SAMA.

Su.en!

COULD IT BE ...?

THE HILL OPPOSITE IS THE BURIAL GROUND FOR THE FALLEN NOK.ZARU-SHUU...

I HOPE YOU CAN PAY A VISIT THERE.

HA---AA, MITSUKAI-SAMA IS FINALLY GOING HOME.
SHE'S FINALLY RETURNING TO HER OWN WORLD,
ISN'T THAT GREAT?
I'M NOT REFERRING TO THAT!
AKATSUKI, IS THAT FINE WITH YOU?
WHAT ARE YOU TRYING TO IMP-LY?
WHAT IS IT?

IF IT WERE SUIEN, WHAT WOULD HE DO?

THERE'S NO SUCH THING!

ISN'T THERE SOMETHING YOU WANT TO TELL HER?

MITSUKA - SAMA... I'M LEAVING AKATSUKI IN YOUR HANDS...

AKATSUK .. PLEASE PROTECT M TSUKAI- SAMA..

RUN

SLAM!

if... it were Suien...

pat

SENSEI
..

haa
...

WHAT A TROUBLE-SOME FELLOW.

IT'S ABOUT TIME...

I CAN FINALLY RETURN
...

SUIEN...

JI!

AH, HAKU!

WHERE HAVE YOU BEEN?

AH..

Haku... how...?!

YOU ARE...!

THANK YOU FOR PROTECTING KENSHIN-SAMA.

I'M THE SPIRIT OF THIS SPRING.

I can finally return!

COME, PRINCESS OF THE SPRING ...

I'LL TAKE YOU BACK TO THE FUTURE WITH MY POWERS

BECAUSE OF YOUR DEEDS, MY SPIRITUAL POWERS HAVE FULLY RE-TURNED

LUVLY SCANS
http://luvlyscans.com

I haven't spoken to him...

Stops

But ——...!

tap tap tap tap

MANA!

Haa

AKATSUKI!

IS THAT SO...
YOUR DUTY AS A MESSENGER IS OVER, THEREFORE, YOU'RE NO LONGER MITSUKAI-SAMA!
...THAT'S THE FIRST TIME YOU'VE CALLED ME BY MY NAME.
OKAY.
SO, PLEASE DON'T FORGET WHAT I'M ABOUT TO TELL YOU.
I KNOW THAT.
EH?
I'M A NOKIZARU-SHUU.
EH?!
SO, I'M SAYING I REALLY LIKE YOU!
WHAT ARE YOU ACTUALLY TRYING TO SAY?!
THERE'S NO END TO YOUR SQUABBLING.
YOU'RE A GIRL, BUT YOU'RE ALWAYS TALKING BACK TO ME
THE MOMENT I STOP WATCHING OVER YOU, YOU ALWAYS GET IN-TO TROUBLE.
THERE'S NO WAY I CAN'T WORRY ABOUT YOU...

I DON'T WANT TO LEAVE!

...
DON'T
...

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com/

I LOVE YOU!
BUT IF I RETURN, I'LL NEVER BE ABLE TO SEE YOU AGAIN!
...I WANT TO STAY WITH YOU!
GO HOME.
YOUR FAMILY IS WAITING FOR YOU.
Pushes lightly
Splash
AKATSUKI ...

COME, PRINCESS ...
LET'S TAKE YOU BACK TO YOUR WORLD.
I DON'T WANT TO LEAVE AKATSUKI WHO'S WEARING SUCH AN EXPRESSION!
BUT THIS IS THE ONLY CHANCE YOU'LL GET TO RETURN TO YOUR WORLD

Rises
I DON'T MIND.
WHAT'S WRONG?!
YOU CAN'T GO BACK?!
THAT'S NOT IT.

KEEP IT DOWN, AKATSUKI.

STUPID!

I CAME BACK ON MY OWN VOLITION.

STU-...

IT'S GOOD TO SEE YOU BACK.

KENSHIN-SAMA!

COULD YOU AND AKATSUKI GO TO ANOTHER PROVINCE FOR ME?

DUTY ?!

HU-

YES.

I HAVE ANOTHER DUTY FOR YOU, MITSUKAI-SAMA.

LIVELY SCANS
http://livelyscans.com

T-THAT ...
.....
WITH AKATSUKI ...?
Eager
I HAVE MORE EXPERIENCE IN DEALING WITH INTERNATIONAL AFFAIRS.
IF AKATSUKI'S NOT GOING, I WILL.
Eager
I'M GOING! P-PLEASE LET ME GO!
RUSHES FORWARD
YOU'RE RIGHT.
NO, MAYBE I SHOULD GO INST-EAD...

POPS OUT
RIGHT! THAT'S THE RIGHT ATTITUDE!
Cough, cough
...WOULD YOU LIKE TO GO WITH ME?
YES!

...and I've also found the man I love the most.
Although I've lost the ones that are important to me, I've met many others...
I want to stay by him in this era forever.

– The end –

LiVelY sCaNs
is recruiting
Apply!